

# Tradex Fonds d'actions mondiales

\*\*\*\*

Rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du Fonds

et

États financiers intermédiaires

\*\*\*\*

Le 30 juin 2010

Vous pouvez obtenir le prospectus simplifié, la notice annuelle, les politiques et procédures de vote par procuration, le dossier de vote par procuration et l'information trimestrielle sur le portefeuille gratuitement, sur demande, en téléphonant au 1 800 567-3863, en nous écrivant à  
Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2  
ou en visitant notre site Web à [www.tradex.ca](http://www.tradex.ca)  
ou en visitant le site Web de SEDAR à [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

## **Rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du Fonds** *Pour la période de six mois terminée le 30 juin 2010*

### **I. Résultats d'exploitation**

Pendant le premier semestre de 2010, la valeur de chaque unité dans le Tradex Fonds d'actions mondiales a diminué de 6,2 %, comparativement à son repère, l'indice mondial MSCI de rendement global, qui a reculé de 8,3 %. Au cours de l'année dernière, le Fonds a progressé de 4,6 % alors que son fonds repère a augmenté de 1,1 %.

La volatilité sur les marchés des actions et les marchés des changes mondiaux a persisté pendant la première moitié de 2010. En termes de monnaies locales, pendant le premier trimestre, la plupart des marchés des actions avaient d'abord progressé puis avaient reculé par rapport à la fin de l'année, avant de terminer le trimestre avec de modestes gains. Cependant, l'humeur sur le marché est devenue nettement négative à mesure que le deuxième trimestre avançait. Cette situation a eu lieu quand on s'est rendu compte de la gravité des problèmes de dettes auxquels faisaient face la Grèce et, dans une moindre mesure, un certain nombre d'autres pays de la zone euro. De plus, alors que le deuxième trimestre avançait, les préoccupations augmentaient sur un certain nombre de fronts, notamment les prévisions de croissance plus lente en Chine, l'absence de reprise dans l'emploi et sur le marché de l'habitation aux États-Unis, ainsi que les prévisions d'incidences négatives sur l'économie mondiale à la suite de la suppression des mesures de relance budgétaire. Ainsi, les marchés des actions ont fini le premier semestre à essentiellement leur point le plus bas pour l'année.

Sur les principaux marchés des actions dans le monde entier, pendant la première moitié de 2010, le mouvement a été le suivant (tous les changements sont exprimés en termes de monnaies locales). En Asie, l'indice Nikkei 225 du Japon a reculé de 11,0 % tandis que l'indice Hang Seng de Hong-Kong a fléchi de 8,0 %. En Europe, l'indice FTSE 100 du Royaume-Uni a diminué de 9,2 %, l'indice CAC 40 de la France a chuté de 12,5 % et l'indice du marché suisse de Zurich a fléchi de 6,4 %. L'indice DAX d'Allemagne a été une exception, augmentant de 0,1 %. En Amérique du Nord, l'indice S&P 500 des États-Unis a reculé de 7,6 % tandis que l'indice composé S&P/TSX de Toronto a fini la période avec une diminution de 3,8 %.

Pour les investisseurs canadiens, les mouvements des monnaies ont aussi joué un rôle important dans la performance des fonds d'actions mondiaux. Pendant la période, la valeur du dollar canadien a augmenté d'environ 15 % par rapport à l'euro et de 7 % par rapport à la livre britannique. Par contre, elle a diminué d'un peu plus de 1 % par rapport au dollar américain et d'environ 6 % par rapport au yen japonais.

Le gestionnaire du portefeuille, la société City of London Investment Management (CLIM), a réduit la pondération du portefeuille au marché américain, qui est passée de 50 % à 45 % à la fin du premier trimestre et à 40 % à la fin de la période d'évaluation. D'autre part, elle a augmenté l'exposition à l'Asie, qui est passée de 15 % à la fin de l'année à 20 % à la fin de mars et à 25 % à la fin du deuxième trimestre. La pondération aux marchés émergents, qui ont, tout compte fait, surpassé les marchés développés, a augmenté, passant de 5 % à la fin du premier trimestre à 10 % à la fin du semestre. La pondération à l'Europe a augmenté, passant de 23 % à 28 % à la fin du premier trimestre, et elle a été maintenue à essentiellement à ce niveau pendant le deuxième trimestre.

Pour l'avenir, City of London Investment Management (CLIM) reste optimiste et estime que la reprise économique mondiale sera soutenue, bien que le rythme de la reprise soit probablement lent selon des critères historiques. CLIM s'attend à ce que la politique monétaire mondiale reste laxiste pour contrebalancer les mesures de resserrement des finances publiques qui seront nécessaires pour traiter des déficits budgétaires. La récente faiblesse du marché a rendu les évaluations plus attrayantes, mais CLIM indique que l'économie mondiale continue à faire face à d'importants vents contraires qui limiteront les perspectives de croissance dans l'avenir immédiat.

Le 30 juin 2010, l'actif global net du Fonds se chiffrait à 7,2 millions de dollars comparativement à 7,55 millions de dollars à la fin de 2009.

### **Frais de gestion**

À titre de gérant, Gestion Tradex Inc. est responsable de la gestion de l'exploitation, des opérations et des affaires du Fonds. Elle fournit les services de gestion moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur de l'actif net du Fonds, qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement. Pendant la première moitié de 2010, ce montant s'est chiffré à 23 862 \$ (y compris la TPS) et représente un peu plus de 20 % des dépenses totales engagées par le Fonds (à l'exclusion des frais de courtage). Bon nombre des fonctions faisant partie de l'exploitation du Fonds sont sous-traitées à des entreprises professionnelles de premier rang dans le secteur des fonds mutuels au Canada. Par conséquent, une des principales tâches du gérant est de négocier et de gérer ces contrats. Gestion Tradex Inc. est aussi le principal distributeur du Fonds; elle est donc responsable de la plupart des communications avec les détenteurs de parts et les détenteurs de parts potentiels du Fonds. Gestion Tradex Inc. ne touche pas de frais, ni de commissions supplémentaires comme distributeur principal du Fonds et verse des frais administratifs de 0,3 % à même ses frais de gestion aux autres courtiers en fonds mutuels qui distribuent le Fonds.

Comme Gestion Tradex Inc. fonctionne « au prix coûtant » au profit de ses investisseurs, quand les conditions financières le permettent, elle réduit et/ou renonce volontairement à une partie de ses frais de gestion qui lui sont payés par les Fonds. Ces rabais et renonciations réduisent les dépenses du Fonds, ce qui réduit ses pourcentages des frais de gestion. Pendant la deuxième moitié de 2009, on a réduit les dépenses de 10 500 \$ pour le Fonds grâce à de telles transactions. Il est anticipé qu'un rabais sera fait pendant la deuxième moitié de 2010, cependant il n'est pas possible en ce moment de prédire le montant.

### **Autres dépenses**

Les autres dépenses engagées par le Fonds dans la première moitié de 2010 se sont chiffrées à 83 311 \$ et ont été payées à des fournisseurs tiers et des autorités de réglementation. Elles représentent des frais de consultation en placement (payés à City of London Investment Management Company Limited), des frais administratifs versés pour la comptabilité du Fonds, la fonction de registraire et d'autres activités connexes (payés à Citigroup Fund Services Canada Inc., FundSERV Inc., The Canada Trust Company et à différents autres fournisseurs), des frais de vérification (versés à PricewaterhouseCoopers s.r.l.), des frais de dépôt (payés à Compagnie Trust CIBC Mellon) ainsi que des dépenses et frais d'enregistrement payés aux 13 autorités de réglementation des titres au Canada. Une liste des différentes dépenses payées par le Fonds figure dans l'État des résultats.

## II. Faits saillants financiers

Le tableau qui suit fait état de données financières clés concernant le Fonds et a pour objet de vous aider à comprendre ses résultats financiers pour les cinq derniers exercices et pour la période de six mois terminée le 30 juin 2010.

### Actif net par part (1)

Pour la période de six mois terminée le 30 juin 2010 et les cinq exercices terminés les 31 décembre, 2009, 2008, 2007, 2006, 2005

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Actif net en début de la période	8,69 \$	7,22 \$	11,14 \$	12,30 \$	10,55 \$	11,45 \$
<b>Augmentation (diminution) attribuable à l'exploitation</b>						
Total des produits	0,11 \$	0,27 \$	0,32 \$	0,19 \$	0,08 \$	0,26 \$
Total des charges	(0,12) \$	(0,22) \$	(0,21) \$	(0,26) \$	(0,28) \$	(0,28) \$
Gain (perte) réalisés	(0,07) \$	(0,21) \$	(2,97) \$	0,12 \$	0,20 \$	1,51 \$
Gain (perte) non réalisés	(0,44) \$	1,74 \$	(1,01) \$	(1,24) \$	1,89 \$	(1,72) \$
<b>Augmentation (diminution) totale attribuable à l'exploitation (2)</b>	<b>(0,52) \$</b>	<b>1,58 \$</b>	<b>(3,87) \$</b>	<b>(1,19) \$</b>	<b>1,89 \$</b>	<b>(0,23) \$</b>
<b>Distributions</b>						
des dividendes	— \$	0,11 \$	0,06 \$	— \$	— \$	0,02 \$
des gains en capital	— \$	— \$	— \$	— \$	0,12 \$	0,70 \$
<b>Distributions totales (3)</b>	<b>— \$</b>	<b>0,11 \$</b>	<b>0,06 \$</b>	<b>— \$</b>	<b>0,12 \$</b>	<b>0,72 \$</b>
Actif net au dernier jour de la période	8,16 \$	8,69 \$	7,22 \$	11,14 \$	12,37 \$	10,55 \$

(1) Ces renseignements pour 2005-2009 proviennent des états financiers annuels vérifiés du Fonds. Au début de 2007, l'actif net par part présenté dans les états financiers vérifiés diffère de la valeur liquidative calculée aux fins d'établissement du prix des titres. Ceci reflète les principes comptables révisés du fonds adoptés conformément aux changements des principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada introduit par l'Institut Canadien des Comptables Agréés. La valeur liquidative par part (par opposition à l'actif net par part) était de 8,74 \$ au début de 2010 et de 8,19 \$ au 30 juin, 2010. De plus amples détails peuvent être retrouvés dans les notes afférentes aux états financiers.

(2) L'actif net et les distributions sont fonction du nombre réel de parts en circulation au moment considéré. L'augmentation ou la diminution attribuable à l'exploitation est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période comptable.

(3) Les distributions ont été payées en espèces/réinvesties, ou les deux, en parts additionnelles du fonds d'investissement.

<b>Ratios et données supplémentaires</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>	<b>2005</b>
Valeur liquidative totale à la fin de la période (en milliers)	7 167 \$	7 550 \$	6 013 \$	9 296 \$	9 511 \$	7 985 \$
Moyenne pondérée de valeur liquidative (en milliers)	7 636 \$	6 599 \$	7 854 \$	9 858 \$	8 472 \$	8 091 \$
Nombre de parts en circulation (en milliers)	875	864	826	831	769	757
Ratio des frais de gestion (1)	2,83%	2,81%	2,23%	2,18%	2,54%	2,42%
Ratio des frais de gestion avant renoncations et prises en charge (1)	2,83%	2,97%	2,65%	2,52%	2,85%	2,71%
Ratio des frais d'opérations (2)	1,01%	1,76%	2,02%	1,05%	0,87%	0,86%
Taux de rotation du portefeuille (3)	82,11%	219,47%	314,66%	204,62%	192,82%	164,74%
Valeur liquidative par part au dernier jour de la période	8,19 \$	8,74 \$	7,28 \$	11,18 \$	12,37 \$	10,55 \$

(1) Le ratio des frais de gestion est établi d'après le total des charges de l'exercice indiqué (à l'exclusion des courtages et des autres coûts de transactions de portefeuille) et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de la période. Toutes renoncations ou prises de change sont fait dans la deuxième moitié de l'année.

(2) Le ratio des frais d'opération représente le total des courtages et des autres frais d'opérations de portefeuille et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de la période.

(3) Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique dans quelle mesure le conseiller en valeurs du fonds gère activement les placements de celui-ci. Un taux de rotation de 100% signifie que le fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation au cours d'un exercice est élevé, plus les frais d'opérations payables par le fonds sont élevés au cours d'un exercice, et plus il est probable qu'un porteur réalisera des gains en capital imposables au cours de l'exercice. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.

### III. Rendement passé

#### Généralités

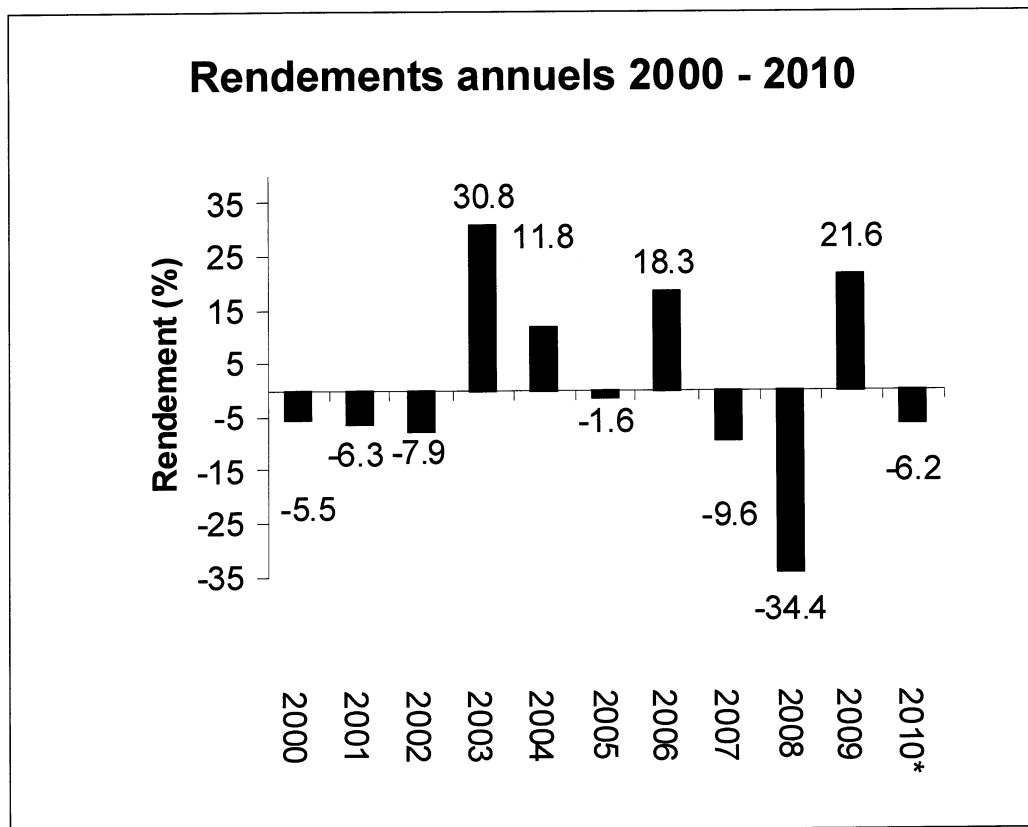
Le rendement du Fonds suppose que les distributions qu'il a versées au cours des périodes indiquées ont servi à acheter des parts additionnelles du Fonds.

Si votre placement dans le Fonds n'est pas dans un régime enregistré, vous devrez payer de l'impôt sur ces distributions. Les distributions de dividendes et de gains en capital du Fonds sont imposables l'année où vous les recevez, que ces montants vous aient été payés en espèces ou réinvestis dans des parts additionnelles.

Les données de rendement ne tiennent pas compte des frais d'acquisition, de rachat, de placement ou autres frais facultatifs qui auraient réduit le rendement le cas échéant. N'oubliez pas que le rendement passé du Fonds n'est pas garant du rendement futur.

#### Rendement annuels

Ce graphique présente le rendement annuel du Fonds depuis la date de sa création et fait ressortir la variation du rendement du Fonds pour la période de six mois terminée le 30 juin 2010 et pour chacune des périodes de 12 mois terminées le 31 décembre. Il indique, en pourcentage, la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de l'exercice, d'un placement que vous auriez effectué le premier jour de l'exercice.



\* Jusqu'au 30 juin 2010

#### IV. Aperçu du portefeuille

Vous trouverez, ci-après, un résumé du portefeuille de placement au 30 juin 2010 ventilé selon l'emplacement géographique de l'allocation des entreprises dans le portefeuille. (Cela représente l'estimation, par le gérant du portefeuille, la société City of London Investment Management, de l'allocation sous-jacente au pays/régions associée aux différents actifs dans le Fonds.)

États-Unis	40 %
Japon	10 %
Royaume-Uni	7 %
Australie	5 %
Chine	4 %
France	3 %
Brésil	3 %
Allemagne	3 %
Hong Kong	3 %
Suisse	3 %
Autres/diversifié	17 %
Encaisse et montant à recevoir (net)	<u>2 %</u>
Total	<u>100 %</u>

Les placements suivants constituent les 25 principaux titres en portefeuille du Fonds au 30 juin 2010 avec leur pourcentage de la valeur liquidative. La liste reflète le portefeuille à cette date seulement; les pourcentages indiqués peuvent avoir changé, et certains ou la totalité des titres peuvent avoir été vendus.

Adams Express Company	9,3%	Claymore Dividend & Income Fund	2,8%
Tri-Continental Corp.	8,3%	Templeton Dragon Fund Inc.	2,7%
The European Investment Trust PLC	7,0%	Fidelity Special Values PLC	2,4%
Schroder Japan Growth Fund PLC	6,0%	Alliance Trust PLC	2,3%
British Empire Securities and General Trust PLC	4,3%	Monks Investment Trust PLC	2,3%
JPMorgan Eur Fledgeling Investment Trust PLC	4,1%	Ashmore Global Opportunities Ltd.	2,2%
Royce Value Trust Inc.	3,9%	LINQ Resources Fund	2,1%
Fidelity European Values PLC	3,6%	Scottish Mortgage Investment Trust PLC	2,0%
International Biotechnology Trust	3,5%	Century Australia Investment Ltd.	1,9%
General American Investors	3,3%	iShares MSCI Australia Index	1,6%
WisdomTree Japan Hedged Equity Fund	3,2%	Electric and General Investment Trust PLC	1,6%
Boulder Total Return Fund Inc.	3,2%	Le total partiel des 25 plus grand avoirs	89,6%
Central Securities Corporation	3,1%	Encaisse et les autres	10,4%
Petroleum & Resources Corp.	2,9%	Total	100,0%

# ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES

Pour la période de six mois terminée le 30 juin 2010

## LES VÉRIFICATEURS DU FONDS N'ONT PAS VÉRIFIÉ CES ÉTATS FINANCIERS

Gestion Tradex Inc., gérant du Fonds, nomme un vérificateur indépendant pour la vérification des états financiers annuels du Fonds. En vertu des lois sur les valeurs mobilières, si le vérificateur n'a pas examiné les états financiers intermédiaires du Fonds, il doit en faire état dans un avis accompagnant les états financiers. Les vérificateurs du Fonds n'ont pas examiné les présents états financiers intermédiaires. Le prochain rapport sur le Fonds contiendra l'information financière annuelle vérifiée arrêtée au 31 décembre 2010.

## Tradex Fonds d'actions mondiales

### Actif net (sans vérification)

30 juin 2010 (sans vérification) et 31 décembre 2009

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements, à la juste valeur *	7 158 016 \$	7 455 392 \$
Encaisse et placements à court terme	118 187	117 368
Dividendes	14 701	25 622
Montant à recevoir au titre des placements vendus	30 490	523 827
Souscriptions	-	7 650
Autres montants débiteurs	1 439	1 296
	<b>7 322 833</b>	<b>8 131 155</b>
<b>Passif</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	32 337	45 432
Montant exigible au titre des placements achetés	53 405	576 447
Rachats	95 368	-
	<b>181 110</b>	<b>621 879</b>
Actif net représentant les capitaux propres	<b>7 141 723 \$</b>	<b>7 509 276 \$</b>
Parts émises et en circulation à la fin de la période (note 7)	<b>874 683</b>	<b>864 088</b>
Actif net par part	<b>8,16 \$</b>	<b>8,69 \$</b>
* Placements au coût	<b>7 512 127 \$</b>	<b>7 410 219 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Approuvé par le Conseil d'administration de  
Gestion Tradex Inc., Fiduciaire du  
Tradex Fonds d'actions mondiales.

(signe) "Andrew Campbell"

Andrew Campbell  
Administrateur

(signe) "Karin Zabel"

Karin Zabel  
Administratrice

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## États des résultats (sans vérification)

Semestres terminés les 30 juin

	2010	2009
<b>Revenus de placement</b>		
Revenus		
Dividendes	86 809 \$	125 838 \$
Moins les impôts étrangers retenus à la source (ou à être remboursés)	(8 798)	16 071
	78 011	141 909
Intérêts	24 735	385
Gain (perte) de change	( 526)	(20 825)
	102 220	121 469
Charges (note 6)		
Gestion	23 862	18 790
Conseils en placement	38 680	29 853
Administration	18 844	17 824
Comité d'examen indépendant	-	-
Honoraires de vérification	6 943	6 448
Frais de garde	11 405	7 979
Frais d'inscription	7 439	7 366
Réduction des frais (note 6)	-	-
	107 173	88 260
<b>Revenu net (perte) de placement</b>	<b>(4 953)</b>	<b>33 209</b>
<b>Gain (perte) réalisé et non réalisé sur les placements et coût de transactions</b>		
Gain (perte) net réalisé à la vente de placements	( 24 261)	( 235 639)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	(399 284)	818 214
Coûts de transactions	( 38 403)	( 66 685)
<b>Gain net (perte) sur les placements</b>	<b>(461 948)</b>	<b>515 890</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>	<b>(466 901) \$</b>	<b>549 099 \$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités par part</b>	<b>(0,52) \$</b>	<b>0,66 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## Évolution de l'actif net (sans vérification)

	Semestres terminés les 30 juin	
	2010	2009
<b>Actif net au début de l'exercice</b>	7 509 276 \$	5 963 001 \$
Ajouter (déduire)		
<b>Activités</b>		
Augmentation (diminution) nette de l'actif net liée aux activités	(466 901)	549 099
<b>Distributions</b>		
Distributions aux porteurs de parts du revenu de placements	-	-
	(466 901)	549 099
<b>Parts</b>		
Produit de l'émission de parts	705 603	334 555
Montant versé pour le rachat de parts	( 606 255)	( 245 713)
	99 348	88 842
<b>Actif net à la fin de la période</b>	7 141 723 \$	6 600 942 \$

*Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.*

**État du portefeuille de placements  
30 juin 2010 (sans vérification)**

	Nombre d'actions	Coût moyen	Juste Valeur	% de la juste valeur totale
<b>Actions étrangères</b>				
<b>États-Unis</b>				
Adams Express Company	70 906	744 192 \$	678 954 \$	
Tri-Continental Corporation	52 573	624 092	605 985	
Royce Value Trust Inc.	25 494	288 355	285 748	
General American Investors Company Inc.	10 700	265 486	242 810	
Boulder Total Return Fund Inc.	16 217	236 669	231 809	
Central Securities Corporation	11 500	205 767	222 064	
Petroleum & Resources Corporation	10 000	224 608	211 762	
Dreman/Claymore Dividend & Income Fund	16 037	231 098	203 387	
		2 820 267	2 682 519	37,5
<b>Europe</b>				
European Investment Trust Plc	62 500	541 054	470 744	
JPMorgan Euro Fledgeling Investment Trust PLC	27 500	269 187	275 589	
Fidelity European Values PLC	16 500	297 049	243 451	
Fidelity Special Values PLC	20 000	164 402	163 641	
The Throgmorton Trust PLC	31 323	65 652	65 562	
		1 337 344	1 218 987	17,0
<b>Asie</b>				
Schroder Japan Growth Fund PLC	328 250	408 757	400 781	
WisdomTree Japan Hedged Equity Fund	6 177	259 460	232 004	
Templeton Dragon Fund Inc.	7 500	193 032	195 644	
HSBC China Dragon Fund	119 000	132 425	115 873	
AMP Capital China Growth Fund	92 236	77 997	60 532	
		1 071 671	1 004 834	14,0
<b>Australia/NewZealand</b>				
Century Australia Investment Ltd	186 357	153 048	127 327	
IShares MCSI Australia Index	5 771	114 733	115 660	
Barramundi Limited	54 459	26 103	26 289	
Barramundi Limited, Warrants, October 27, 2011	291 275	10 519	10 226	
		304 403	279 502	3,9
<b>Diversifié à l'échelle mondiale / Autres</b>				
British Empire Securities and General Trust PLC	43 936	317 147	290 027	
International Biotechnology Trust PLC	105 000	217 961	233 093	
Ashmore Global Opportunities Limited	22 500	150 771	162 241	
Alliance Trust PLC	32 500	171 095	156 458	
Monks Investment Trust PLC	33 945	161 403	153 295	
LINQ Resources Fund	228 895	126 957	140 958	
Scottish Mortgage Investment Trust PLC	15 000	132 814	132 245	
Electric and General Investment Trust PLC	20 000	123 464	104 892	
Templeton Global Growth Fund	144 834	104 639	97 655	
IShares MSCI Brazil Index Fund	1 371	92 370	89 526	
ASA Limited	3 000	80 445	85 765	
World Trust Fund	30 950	113 321	81 958	
Anglo & Overseas PLC	55 000	90 595	76 528	
Electra Private Equity PLC	4 000	73 769	76 493	
Langbar International Limited	109	-	38 888	
HFA Accelerator Plus Limited	125 000	37 659	38 208	
Macquarie Global Infrastructure Total Return Fund Inc.	1 000	13 809	13 944	
		2 008 219	1 972 174	27,6
<b>Total des actions</b>		<b>7 541 904</b>	<b>7 158 016</b>	<b>100,0</b>
Coûts d'opération		(29 777)	-	
<b>Total des titres en portefeuille</b>		<b>7 512 127 \$</b>	<b>7 158 016 \$</b>	<b>100,0</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## Notes afférentes aux états financiers

Le 30 juin 2010

### 1. Renseignements généraux

Tradex Fonds d'actions mondiales («le Fonds») est une fiducie non constituée en personne morale établie en vertu des lois de la province d'Ontario. Gestion Tradex Inc. est le gérant de Tradex Fonds d'actions mondiales ainsi que le fiduciaire de Tradex Fonds d'actions mondiales.

### 2. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus («PCGR») du Canada.

#### Adoption de nouvelles conventions comptables

En 2009, le Fonds a adopté les modifications au chapitre 3862, « Instruments financiers – Informations à fournir », du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* (« ICCA »), qui exigent la présentation d'informations plus complètes sur les données utilisées pour l'évaluation de la juste valeur, notamment leur classement selon une hiérarchie qui reflète l'importance des données utilisées pour l'évaluation de la juste valeur. Cette hiérarchie à trois niveaux s'établit comme suit :

Niveau 1 – prix non rajustés cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques.

Niveau 2 – données autres que les prix cotés qui sont observables pour l'actif ou le passif, soit directement ou indirectement.

Niveau 3 – données qui ne sont pas fondées sur des données de marchés observables.

Le classement des actifs du Fonds selon cette hiérarchie est présenté à la note 3.

#### Placements

Conformément au chapitre 3855 du manuel de L'ICCA « Instruments financiers – comptabilisation et évaluation », les placements sont désignés comme étant détenus à des fins de transaction. Pour les placements du Fonds qui sont échangés à la bourse, la juste valeur correspond au dernier cours acheteur du jour fourni par une entreprise indépendante d'établissement des cours des titres. La valeur de tout placement auquel ne peut s'appliquer le principe énoncé ci-dessus sera la juste valeur déterminée selon la méthode que fournit périodiquement le gérant.

La valeur liquidative calculée conformément aux exigences du chapitre 3855 est appelée « actif net » dans ces états financiers. Un rapprochement de l'actif net par part pour ces états financiers « L'actif net d'après les PCGR » et la valeur liquidative par part pour des mesures autres que celles nécessaires pour ces états financiers est présenté sous la note 8.

L'écart entre la juste valeur et le coût des placements ainsi que les gains et les pertes non réalisées sur les contrats de change à terme, est inclus dans les capitaux propres à titre de plus-value (ou moins-value) non réalisée des placements dans les états des résultats.

#### Contrats de change à terme

Le Fonds conclut des contrats de change à terme à des fins de couverture seulement. Les contrats se limitent à la valeur marchande de titres étrangers détenus dans le Fonds et dont la cote est établie dans la même devise. Les contrats ont une durée maximale de trois ans. Quotidiennement, la valeur de ces contrats est le gain ou la perte qui se matérialiserait si les positions devaient être liquidées; ces valeurs sont inscrites dans le poste « Gain non réalisé (perte) sur les placements ». À la liquidation des contrats, les gains ou les pertes cumulés sont inscrits dans le poste « Gain net réalisé (perte) sur les placements » dans les états des résultats.

#### Devises

Les titres en portefeuille ainsi que les autres éléments d'actif et passif libellés en devises sont convertis en dollars canadiens aux cours du change en vigueur à chaque jour d'évaluation. Les achats et les ventes de placements, les revenus et les charges sont convertis en dollars canadiens aux cours du change en vigueur aux dates respectives de ces opérations.

Les gains (pertes) de change réalisés et non réalisés sur les placements sont inclus dans les postes « Gain réalisé (perte) à la vente de placements » et « Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements et des contrats de change à terme », respectivement dans les états des résultats.

### **Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada exige que la direction procède à des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants constatés des éléments d'actif et de passif et qu'elle divulgue les actifs et les passifs aux dates des états financiers et sur les revenus et les charges de l'exercice visé. Les résultats réels pourraient différer des estimations et les différences peuvent être substantielles.

### **Opérations de placement, revenu de placement, charges et distributions**

Les opérations de placement sont inscrites à la date de négociation. Les gains ou les pertes matérialisés sur les opérations sur titres et l'augmentation (diminution) non réalisée de placements sont déterminés selon la méthode du coût moyen. Les intérêts créditeurs et les frais estimatifs sont comptabilisés quotidiennement. Les revenus de dividende et les distributions aux détenteurs de parts sont inscrits à compter de la date ex-dividende.

Les coûts de transaction, comme les commissions de courtage, engagés au moment de l'achat et de la vente de titres par le Fonds sont constatés à l'État des résultats de la période considérée.

### **Actif net par part**

« L'actif net par part » est fondé sur l'actif global net à la fin de chaque période divisé par le nombre de parts en circulation à cette date. « L'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités par part » est fondée sur l'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités pour la période divisée par le nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période.

### **3. Classement des instruments financiers**

Au 30 juin 2010, le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur s'établit comme suit :

- Actifs de niveau 1 – 7 119 128 \$ composés de titres de participation négociés sur un marché actif d'une bourse de valeurs reconnue et 118 187 \$ en trésorerie.
- Actifs de niveau 3 – 38 888 \$ composés d'actions de Langbar International Inc. (Langbar) qui ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse de valeurs reconnue et dont la juste valeur a été établie par la société de gestion. En 2007, le Fonds a radié la valeur de ce placement, car le titre a été retiré de la cote d'une bourse de valeurs reconnue. En 2009, après avoir récupéré certains fonds, Langbar a offert de racheter ses actions en circulation à raison de 5 pence (G.-B.) l'action, proportionnellement à une certaine limite. Le Fonds a refusé cette offre et a décidé de conserver les actions. Compte tenu de ce qui précède et du fait que les actions de Langbar ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse de valeurs reconnue, la société de gestion a déterminé que la juste valeur des actions, aux fins des présents états financiers, correspond à 90 % de la valeur de l'offre de rachat déposée en 2009. En 2010, il y a eu une consolidation majeure du nombre d'action en circulation et la juste valeur par action a été ajustée pour refléter cette consolidation.

Aucun transfert n'est survenu entre les niveaux au cours de l'exercice terminé le 30 juin 2010.

### **4. Gestion des risques financiers**

Dans le cours normal des activités, le Fonds est exposé à divers risques financiers. La valeur des titres en portefeuille d'un fonds peut fluctuer de jour en jour, traduisant l'évolution des taux d'intérêt, des taux de change, de la conjoncture économique, du marché et de l'information relative aux sociétés, plus particulièrement celle touchant des titres précis du Fonds. Le niveau du risque dépend des objectifs de placement du Fonds et du type de titres dans lequel il investit.

L'objectif du Tradex Fonds d'actions mondiales est de viser la plus-value à long terme du capital en investissant surtout dans des OPC à capital fixe dont les placements sont faits surtout dans un portefeuille diversifié de titres de participation d'émetteurs étrangers de divers pays. La stratégie de placement du Fonds consiste à décider lesquels parmi les devises, les secteurs industriels et les marchés boursiers étrangers ont le meilleur potentiel de rendement. Le Fonds effectue indirectement des placements dans des actions mondiales, surtout par l'entremise de fonds de placement à capital fixe négociés en bourse. Le Fonds investit aussi dans les parts liées à l'indice (PLI) qui reflètent la performance d'un indice d'échange particulier. Jusqu'à 25 % de la valeur comptable du portefeuille peut être aussi investi dans des actions de sociétés d'investissement à capital non fixe inscrites à la cote d'une bourse reconnue. Les Amériques, l'Europe et l'Asie sont toutes représentées dans le portefeuille, les marchés en émergence ne comptant pas pour plus de 20 % du total des placements. Les OPC d'un seul pays ne peuvent constituer plus de 35 % du portefeuille, à l'exception de ceux des États-Unis. Les avoirs étrangers constituent normalement 100 %, ou près de 100 %, du portefeuille de placement. Des instruments dérivés peuvent être utilisés à des fins de couverture du risque de change uniquement.

Le processus de gestion des risques du Fonds inclut le contrôle de la conformité aux directives en matière de placements. La société de gestion gère les effets potentiels de ces risques financiers sur le rendement du Fonds en contractant et en supervisant des conseillers en placements professionnels et expérimentés qui surveillent régulièrement les positions du Fonds et l'évolution du marché et qui assurent la diversification des portefeuilles de placements dans les limites des directives de placement.

**(a) Risque de change**

Le risque de change s'entend du risque que la valeur d'un instrument financier varie par suite de la fluctuation des taux de change. Le risque de change découle des instruments financiers (y compris la trésorerie et les équivalents) libellés en une devise autre que le dollar canadien, soit la monnaie de fonctionnement du Fonds. Pour atténuer leur exposition aux devises ou pour s'exposer à une devise particulière, le Fonds peut conclure des contrats de change aux fins de couverture. Le Fonds détenait des positions dans les devises suivantes au 30 juin 2010 et 31 décembre 2009 :

	<u>30 juin 2010</u>	<u>31 décembre 2009</u>
Dollar américain	3 591	3 984
Livre sterling	2 981	3 218
Dollar australien	468	545
Dollar nouvelle-zélande	36	93
Dollar Hong Kong	116	--

Au 30 juin 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 5 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué respectivement d'environ 358 000 \$ (31 décembre 2009 – 392 000 \$). En règle générale, les résultats de négociation réels peuvent différer de l'analyse de sensibilité susmentionnée, et l'écart pourrait être important.

**(b) Risque de crédit**

Le risque de crédit s'entend du risque qu'une perte puisse survenir si l'émetteur d'un titre ou une contrepartie à un instrument financier ne réussit pas à s'acquitter de ses obligations financières. La juste valeur des titres de créance prend en compte la solvabilité de l'émetteur de la créance. Au 30 juin 2010 et 31 décembre 2009 la plupart des actifs et des passifs financiers du Fonds ne portent pas intérêt. Par conséquent, le Fonds était peu exposé au risque de crédit.

**(c) Risque de taux d'intérêt**

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que la fluctuation des taux d'intérêt puisse influencer sur les flux de trésorerie futurs ou la juste valeur des instruments financiers. Un risque de taux d'intérêt existe lorsqu'un fonds investit dans des instruments financiers portant intérêt. Essentiellement tous les actifs du Fonds ne portent pas intérêt. Par conséquent, le Fonds n'est pas assujéti à un risque important attribuable à la fluctuation des taux d'intérêt du marché.

**(d) Autre risque de marché**

L'autre risque de marché s'entend du risque que la juste valeur d'un instrument financier fluctue en raison des variations des cours du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou de change), que ces variations soient causées par des facteurs spécifiques à l'instrument financier ou à son émetteur, ou par des facteurs touchant tous les instruments financiers similaires négociés sur un marché.

Au 30 juin 2010, 99,7 % (31 décembre 2009, 98,7 %) de l'actif net du Fonds était négocié à des bourses mondiales. Si, sur les bourses mondiales, le cours des actions avait augmenté ou diminué de 10 % à la fin de la période, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 712 000 \$, respectivement (31 décembre 2009 – 741 000 \$). Dans la pratique, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de la sensibilité et l'écart pourrait être important.

**(e) Risque d'illiquidité**

Le risque d'illiquidité s'entend du risque qu'un fonds ne soit pas en mesure de régler ou satisfaire ses obligations en temps opportun ou à un prix raisonnable. Le Fonds est exposé à des rachats en trésorerie quotidiens visant des parts rachetables. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à la valeur liquidative aux fins des opérations par part, au gré du porteur de parts. Le Fonds gère le risque d'illiquidité en investissant la plupart de leurs actifs dans des titres qui sont négociés sur un marché actif et dont il peut facilement se départir. En outre, le Fonds vise à retenir suffisamment de trésoreries et d'équivalents pour maintenir leur niveau de liquidités, et il peut emprunter jusqu'à 5 % de leur actif net pour financer les rachats.

## 5. Impôts et taxes

La taxe sur les produits et services « TPS » a été intégrée aux charges du Fonds. Tradex Fonds d'actions mondiales est une fiducie de fonds communs de placement et distribue la totalité de son revenu imposable net afin de ne pas être assujettie à l'impôt sur le revenu.

À compter du 31 décembre 2009, le Fonds n'avait pas des pertes autres qu'en capital et des pertes en capital de 2 884 181 \$ aux fins de l'impôt sur le revenu. Les pertes en capital peuvent être reportées indéfiniment et déduites des gains en capital réalisés dans les exercices ultérieurs.

## 6. Les frais de gestion

Le Fonds recourt à des services de conseils en placement et de garde ainsi qu'à des services professionnels et administratifs. Ces frais sont imputés directement au Fonds, tout comme les frais d'inscription. Les services de gestion sont rendus par Gestion Tradex Inc., moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur liquidative du Tradex Fonds d'actions mondiales qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement.

Gestion Tradex Inc. peut, de temps à autre, renoncer de son plein gré à ses honoraires ou prendre en charge la totalité ou une partie des autres charges du Fonds et/ou rembourser au Fonds une partie des frais payés à l'entreprise par le Fonds. Cela réduit les dépenses du Fonds. Pendant la deuxième moitié de 2009, les dépenses pour le Tradex Fonds d'actions mondiales ont été réduites de 10 500 \$ au moyen de telles transactions.

## 7. Capitalisation des parts

Le capital du Fonds est représenté par les parts rachetables émises sans valeur nominale. Ces parts ont droit à des distributions, le cas échéant, et au remboursement d'une part proportionnelle établie en fonction de la valeur liquidative du Fonds par part au moment du rachat. Le Fonds n'impose aucune restriction ou condition spécifique en matière de capital pour les souscriptions et rachats de parts, mis à part les exigences minimales en matière de souscription. Conformément à ses objectifs et stratégies de placement et aux pratiques de gestion des risques décrites à la note 4, le Fonds s'efforce d'investir les souscriptions reçues dans les titres appropriés, tout en maintenant des niveaux suffisants de liquidité pour répondre aux besoins de rachat. Ces liquidités sont augmentées par des emprunts à court terme ou la vente de placements, le cas échéant. L'évolution du nombre de parts au cours des deux derniers exercices terminant le 30 juin figurant dans le tableau suivant :

	2010	2009
En circulation au début de l'exercice	864 088	826 054
Parts émises	81 415	46 657
Parts rachetées	(70 820)	(34 712)
En circulation à la fin de l'exercice	874 683	837 999

## 8. Rapprochement entre « la valeur liquidative par part » et « l'actif net par part »

L'explication pour la différence entre « la valeur liquidative par part » et « l'actif net par part » est reliée aux différentes méthodes utilisées pour évaluer le portefeuille d'investissement du Fonds. « La valeur liquidative par part » est basée sur une évaluation des investissements du Fonds avec le cours de clôture quotidien des titres qui sont échangés à la bourse, tandis que « l'actif net par part » est fondé sur une évaluation des investissements du Fonds avec le dernier cours acheteur du jour fournit par une entreprise indépendante d'établissement des cours des titres.

	30 juin 2010	31 décembre 2009
Valeur liquidative par part (\$)	8,19	8,74
Ajustement pour Chapitre 3855 (\$)	(0,03)	(0,05)
Actif net par part (\$)	8,16	8,69

## 9. Futures modifications comptables

Le 1er janvier 2011 ou 1er janvier 2012 le Fonds a l'intention d'adopter des normes internationales d'information financière (IFRS) pour les rapports financier. Le gérant ne s'attend pas à ce que le passage aux IFRS ait une incidence sur l'actif net par part.



## **Gestion Tradex Inc.---Le conseil d'administration et les dirigeants**

Andrew F. Campbell, Ottawa (Ontario)  
Nunavut Trust  
Trésorier et administrateur

Philip E. Charko, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Conseil du Trésor du Canada  
Secrétaire et administrateur

Blair Cooper, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Président et administrateur

R. Allen Kilpatrick, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Énergie atomique du Canada  
Administrateur

Roger R. Leclaire, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Justice Canada  
Président du conseil et administrateur

Michael T. Mace, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires étrangères et de  
Commerce internationale  
Administrateur

Brien I.R. Marshall, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal

John S. Rayner, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires indiennes et du Nord Canada  
Vice-président du conseil et administrateur

Barbara A. Ruta, Ottawa (Ontario)  
Environnement Canada  
Administratrice

Robert Todd, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Ressources humaines et Développement social Canada  
Administrateur

Robert C. White, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal

Deborah M. Wright, Gatineau (Québec)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-présidente

Karin Zabel, Ottawa (Ontario)  
Conseillère  
Administratrice

## **Information sur Tradex pour les actionnaires**

### **Gérant**

Gestion Tradex Inc.  
50 rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

### **Dépositaire des actifs**

Companie Trust CIBC Mellon  
320, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5H 4A6

### **Vérificateurs**

PricewaterhouseCoopers s.r.l.  
99, rue Bank, bureau 800  
Ottawa (Ontario) K1P 1E4

### **Conseiller en placement**

City of London Investment Management Company Limited  
77, rue Gracechurch  
Londres (Angleterre) EC3V 0AS

### **Agent chargé de la tenue des registres**

Citigroup Fund Services Canada Inc.  
2920, boulevard Matheson est  
Mississauga (Ontario) L4W 5J4

### **Conseiller juridique**

Borden Ladner Gervais s.r.l.  
100, rue Queen, bureau 1100  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9